

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

FWM154/12



---

EN User manual

---

DA Brugervejledning

---

DE Benutzerhandbuch

---

ES Manual del usuario

---

FR Mode d'emploi

---

IT Manuale utente

---

NL Gebruiksaanwijzing

---

SV Användarhandbok

---

**PHILIPS**

# Sommario

---

<b>1</b>	<b>Importante</b>	2
	Sicurezza	2
	Avviso	3

---

<b>2</b>	<b>Mini Hi-Fi System</b>	5
	Introduzione	5
	Contenuto della confezione	5
	Panoramica dell'unità principale	6
	Panoramica del telecomando	8

---

<b>3</b>	<b>Operazioni preliminari</b>	10
	Collegamento degli altoparlanti	10
	Installare le batterie del telecomando	10
	Collegamento dell'alimentazione	11
	Impostazione dell'orologio	11
	Accensione	11

---

<b>4</b>	<b>Riproduzione da disco</b>	12
----------	------------------------------	----

---

<b>5</b>	<b>Opzioni di riproduzione</b>	13
	Ripetizione della riproduzione	13
	Riproduzione casuale	13
	Programmazione dei brani	13

---

<b>6</b>	<b>Ascolto della radio</b>	14
	Sintonizzazione su una stazione radio	14
	Programmazione automatica delle stazioni radio	14
	Programmazione manuale delle stazioni radio	14
	Scelta di una stazione radio preimpostata	14

---

<b>7</b>	<b>Riproduzione da nastro</b>	15
----------	-------------------------------	----

---

<b>8</b>	<b>Regolazione dell'audio</b>	16
	Regolare il volume	16
	Selezione di un effetto sonoro predefinito	16
	Ottimizzazione dei bassi	16
	Disattivazione dell'audio	16

---

<b>9</b>	<b>Utilizzo ottimale del Mini Hi-Fi System</b>	17
	Riproduzione da un dispositivo esterno	17
	Registrazione da disco	17
	Registrazione dalla radio	17
	Registrazione da una sorgente esterna	17
	Impostazione del timer di spegnimento	18
	Impostazione della sveglia	18

---

<b>10</b>	<b>Informazioni sul prodotto</b>	19
	Specifiche	19
	Formati disco MP3 supportati	20
	Manutenzione	20

---

<b>11</b>	<b>Risoluzione dei problemi</b>	21
-----------	---------------------------------	----

# 1 Importante

## Sicurezza



### Importanti istruzioni sulla sicurezza

- ① Leggere le istruzioni.
- ② Conservare le istruzioni.
- ③ Fare attenzione a tutte le avvertenze.
- ④ Seguire tutte le istruzioni.
- ⑤ Non utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua.
- ⑥ Pulire solo con un panno asciutto.
- ⑦ Non ostruire le aperture per la ventilazione. Installare secondo quanto previsto dalle istruzioni del produttore.
- ⑧ Non installare vicino ad alcuna fonte di calore, come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
- ⑨ Proteggere il cavo di alimentazione per evitare di calpestarlo o stringerlo, in particolare vicino alle prese, in luoghi specifici o nel punto in cui esce dall'apparecchio.
- ⑩ Utilizzare solo collegamenti/accessori specificati dal produttore.
- ⑪ Utilizzare solo carrello, supporto, cavalletto, staffa o tavolo specificati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Durante l'utilizzo di un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare di ferirsi a causa di un eventuale ribaltamento.
- ⑫ Scollegare l'apparecchio durante i temporali o se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- ⑬ Per qualsiasi controllo, contattare personale per l'assistenza qualificato. Il controllo è necessario quando l'apparecchio è stato in qualche modo danneggiato: ad esempio, il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, è stato versato del liquido o sono caduti degli oggetti sull'apparecchio, l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o umidità, non funziona regolarmente o è stato fatto cadere.
- ⑭ **ATTENZIONE:** utilizzo della batteria. Per evitare la dispersione della batteria che potrebbe causare danni alle persone, alle cose o danni all'apparecchio:
  - Installare tutte le batterie correttamente, con + e - come contrassegnati sull'apparecchio.
  - Non utilizzare combinazioni di batterie diverse (vecchie e nuove, al carbonio e alcaline, ecc.).
  - Rimuovere le batterie quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- ⑮ Evitare che l'apparecchio sia esposto a schizzi o liquidi.
- ⑯ Non appoggiare sull'apparecchio oggetti che potrebbero essere pericolosi (ad esempio, oggetti che contengono del liquido o candele accese).
- ⑰ Il prodotto potrebbe contenere piombo e mercurio. Lo smaltimento di questi materiali può essere regolato per il

**rispetto ambientale. Per le informazioni sullo smaltimento o riciclaggio, contattare le autorità locali o Electronic Industries Alliance: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).**

- Se si usa la spina di alimentazione o un accoppiatore per scollegare il dispositivo, assicurarsi che la spina e l'accoppiatore siano facilmente accessibili.



#### Avvertenza

- Non rimuovere il rivestimento dell'apparecchio per nessun motivo.
- Non lubrificare mai alcuna parte dell'apparecchio.
- Non posizionare mai l'apparecchio su un'altro dispositivo.
- Tenere lontano l'apparecchio dalla luce diretta del sole, fiamme vive o fonti di calore.
- Non guardare mai il raggio laser all'interno dell'apparecchio.
- Assicurarsi di poter raggiungere facilmente il cavo di alimentazione, la presa o l'adattatore per scollegare l'apparecchio dall'alimentazione.

## Avviso



Questo prodotto è conforme ai requisiti sulle interferenze radio della Comunità Europea.

Questo prodotto è conforme ai requisiti delle seguenti direttive e linee guida: 2004/108/EC, 2006/95/EC.

Qualsiasi modifica o intervento su questo dispositivo che non sia espressamente consentita da Philips Consumer Lifestyle può invalidare il diritto dell'utente all'uso dell'apparecchio.



**Be responsible  
Respect copyrights**

La copia non autorizzata di materiale protetto da copia, inclusi programmi per computer, file, trasmissioni e registrazioni audio, può rappresentare una violazione della legge sul

copyright e costituire un reato penale. Questo apparecchio non deve essere utilizzato a tale scopo.

## Riciclaggio



Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.

Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una X, vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva comunitaria 2002/96/CE



Non smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici. Informarsi sui regolamenti locali per la raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici. Il corretto smaltimento dei prodotti usati contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

Il prodotto funziona con batterie che rientrano nella direttiva europea 2006/66/EC e che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici.

Quando è riportato il simbolo del bidone dei rifiuti con una croce e il simbolo chimico "Pb", significa che le batterie sono conformi ai requisiti stabiliti dalla direttiva relativa al piombo:



Pb

Informarsi circa le normative locali sullo smaltimento separato delle batterie, che contribuisce a ridurre gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

#### Informazioni per il rispetto ambientale

L'uso di qualsiasi imballo non necessario è stato evitato. Si è cercato, inoltre, di semplificare la raccolta differenziata, usando per l'imballaggio tre materiali: cartone (scatola), polistirene espanso (materiale di separazione) e polietilene (sacchetti, schiuma protettiva).

Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati purché il disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per l'imballaggio, batterie usate e apparecchiature obsolete.



Windows Media e il logo Windows sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi. Questo apparecchio è dotato della seguente etichetta:



## Italia

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio FWM154 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics

Philips, Glaslaan 2

5616 JB Eindhoven, The Netherlands

## Italia

CEPT-LPD I

Autorizzazione P.P.T.T. all'impiego nr.:

DGPGF/4/2/03/338569/FO/0001625 del 12/06/97

# 2 Mini Hi-Fi System

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per usufruire completamente del supporto offerto da Philips, registrare il prodotto sul sito [www.Philips.com/welcome](http://www.Philips.com/welcome).

---

## Introduzione

Grazie a questa unità, è possibile ascoltare CD audio, nastri, dispositivi esterni o stazioni radio. L'unità consente di impostare diversi effetti sonori che arricchiscono l'esperienza audio con le funzioni DSC (Digital Sound Control) e DBB (Dynamic Bass Boost).

L'unità supporta i seguenti formati multimediali:



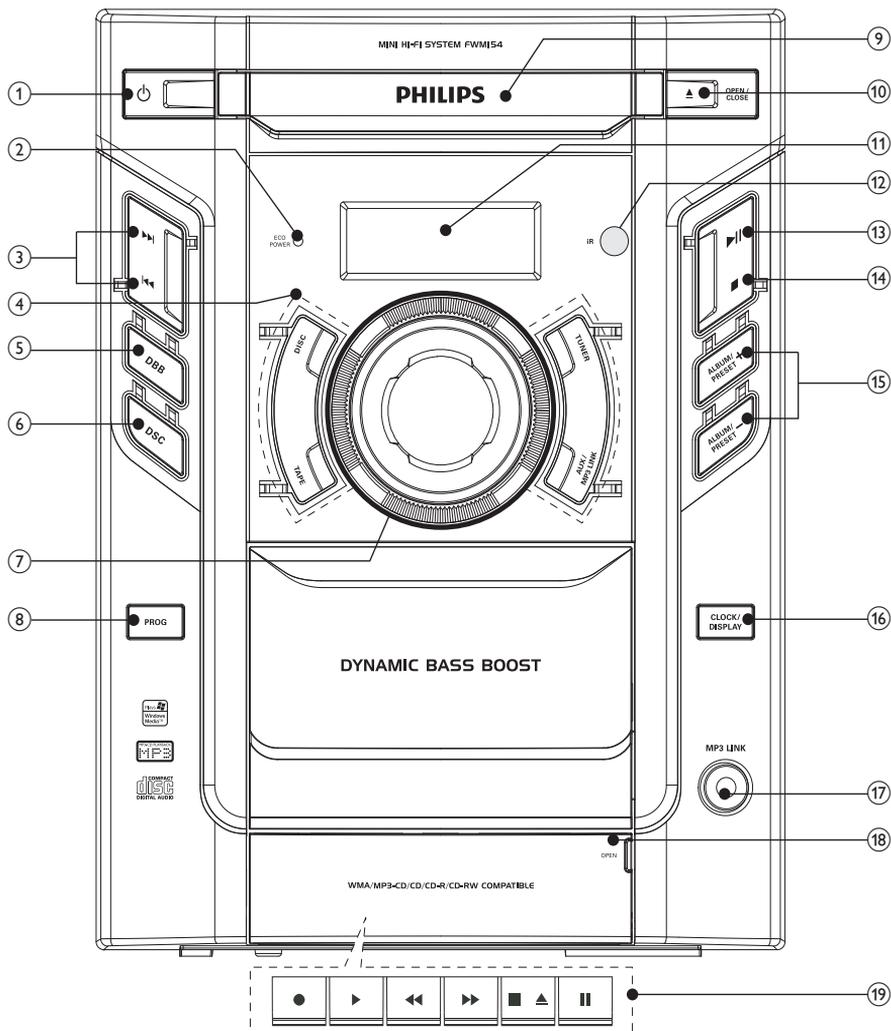
---

## Contenuto della confezione

Controllare e identificare i seguenti contenuti della confezione:

- Unità principale
- 2 casse degli altoparlanti
- Telecomando
- Cavo MP3 Link
- Manuale dell'utente
- Guida di avvio rapido

# Panoramica dell'unità principale



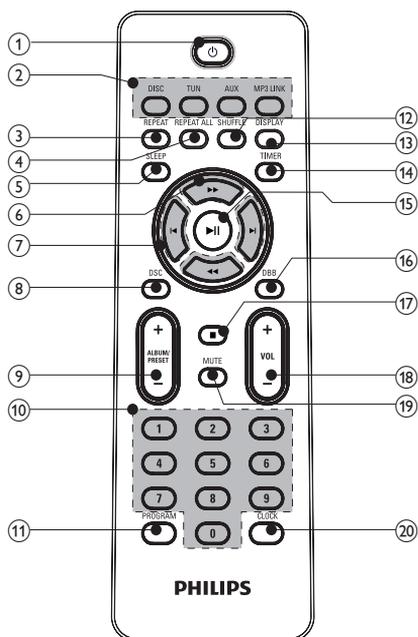
- ①  **1**
- Consente di accendere l'unità, passare alla modalità standby o Standby Eco Power.

- ② **Spia ECO POWER**

- ③  **3**
- Consentono di passare al brano precedente/successivo.
  - Consente di effettuare ricerche all'interno di un brano o di un disco.
  - Consentono di regolare l'ora.

- ④ **Pulsanti sorgente (DISC, TAPE, TUNER, AUX/MP3 LINK)**
  - Consente di selezionare una sorgente: DISC, TAPE, TUNER o AUX/MP3 LINK.
- ⑤ **DBB**
  - Consente di attivare/disattivare la funzione di ottimizzazione dinamica dei bassi.
- ⑥ **DSC**
  - Consente di selezionare un'impostazione sonora preimpostata.
- ⑦ **Controllo del volume**
  - Consente di regolare il volume.
- ⑧ **PROG**
  - Consente di programmare i brani.
  - Consente di programmare le stazioni radio.
  - Consente di visualizzare la programmazione.
- ⑨ **Vassoio del disco**
- ⑩ **OPEN/CLOSE▲**
  - Consente di aprire o chiudere il vassoio del disco.
- ⑪ **Pannello display**
  - Mostra lo stato corrente.
- ⑫ **Sensore IR**
- ⑬ **▶||**
  - Consente di avviare o mettere in pausa la riproduzione.
- ⑭ **■**
  - Consente di interrompere la riproduzione o eliminare un programma.
- ⑮ **ALBUM/PRESET +/-**
  - Consente di selezionare una stazione radio preimpostata.
- Consente di passare all'album precedente/successivo.
- ⑯ **CLOCK/DISPLAY**
  - Impostazione dell'orologio.
  - Durante la riproduzione, consente di visualizzare l'orologio.
- ⑰ **MP3 LINK**
  - Jack ingresso audio (3,5 mm) per un dispositivo audio esterno.
- ⑱ **OPEN**
  - Tirare per aprire il coperchio scorrevole.
- ⑲ **Pulsanti di controllo del nastro**
  - ●  
Consente di avviare la registrazione.
  - ▶  
Consente di avviare la riproduzione del nastro.
  - ◀◀▶▶  
Consente di portare avanti/indietro in maniera veloce il nastro.
  - ■▲  
Consente di arrestare la riproduzione del nastro e aprire lo sportellino del nastro.
  - ||  
Consente di mettere in pausa la riproduzione o la registrazione.

## Panoramica del telecomando



- ① **⏻**
  - Consente di accendere l'unità, passare alla modalità standby o Standby Eco Power.
- ② **Pulsanti sorgente (DISC, TUN, AUX, MP3 LINK)**
  - Consente di selezionare una sorgente: DISC, TUNER, AUX o MP3 LINK.
- ③ **REPEAT**
  - Consente di riprodurre un brano più volte.
- ④ **REPEAT ALL**
  - Consente di riprodurre tutti i brani più volte.
- ⑤ **SLEEP**
  - Consente di impostare il timer di spegnimento.

- ⑥ **⏮⏭**
  - Consente di effettuare ricerche all'interno di un brano o di un disco.
  - Sintonizzarsi su una stazione radio.
- ⑦ **⏮⏭**
  - Consentono di passare al brano precedente/successivo.
  - Consentono di regolare l'ora.
- ⑧ **DSC**
  - Consente di selezionare un'impostazione sonora preimpostata.
- ⑨ **ALBUM/PRESET +/-**
  - Consente di selezionare una stazione radio preimpostata.
  - Consente di passare all'album precedente/successivo.
- ⑩ **Tastierino numerico**
  - Consente di selezionare un brano direttamente da un disco.
  - Consente di effettuare la scelta diretta di una stazione radio preimpostata.
- ⑪ **PROGRAM**
  - Consente di programmare i brani.
  - Consente di programmare le stazioni radio.
  - Consente di visualizzare la programmazione.
- ⑫ **SHUFFLE**
  - Consente di riprodurre i brani in modo casuale.
- ⑬ **DISPLAY**
  - Durante la riproduzione, consente di visualizzare l'orologio.
- ⑭ **TIMER**
  - Consente di impostare la sveglia.
  - Consente di rivedere il timer della sveglia.
- ⑮ **▶||**
  - Consente di avviare o mettere in pausa la riproduzione.

- ⑩ **DBB**
  - Consente di attivare/disattivare la funzione di ottimizzazione dinamica dei bassi.
  
- ⑪ ■
  - Consente di interrompere la riproduzione o eliminare un programma.
  
- ⑫ **VOL +/-**
  - Consente di regolare il volume.
  
- ⑬ **MUTE**
  - Disattiva l'audio.
  
- ⑭ **CLOCK**
  - Impostazione dell'orologio.

# 3 Operazioni preliminari

## Attenzione

- L'uso dei comandi o delle impostazioni o l'esecuzione delle procedure in modo diverso da quanto indicato nel presente documento potrebbe provocare l'esposizione a radiazioni pericolose o altri funzionamenti nocivi.

Seguire sempre le istruzioni di questo capitolo in sequenza.

Quando si contatta Philips, verrà richiesto il numero del modello e il numero di serie dell'apparecchio. Il numero di modello e il numero di serie si trovano sul retro dell'apparecchio. Appuntare i numeri qui:

N° modello \_\_\_\_\_

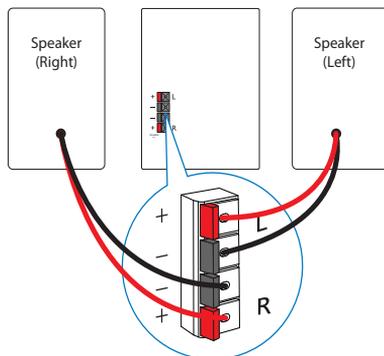
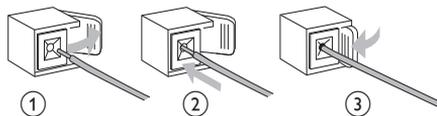
N° di serie \_\_\_\_\_

## Collegamento degli altoparlanti

### Nota

- Assicurarsi che i colori dei cavi degli altoparlanti corrispondano a quelli dei terminali.

- 1 Tenere verso il basso l'aletta della presa.
- 2 Inserire interamente la parte scoperta del filo.
  - Inserire i fili dell'altoparlante destro in "R", quelli dell'altoparlante sinistro in "L".
  - Inserire i fili rossi in "+", quelli neri in "-".
- 3 Rilasciare l'aletta della presa.

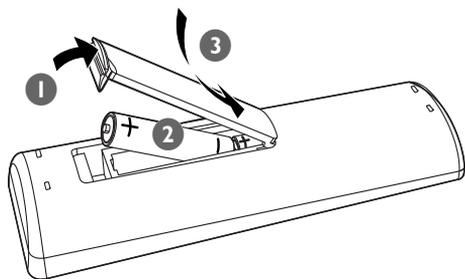


## Installare le batterie del telecomando

### Attenzione

- Rischio di esplosione! Tenere lontane le batterie da fonti di calore, dai raggi solari e dal fuoco. Non gettare mai le batterie nel fuoco.
- Rischio di riduzione di durata della batteria Non utilizzare mai combinazioni di diverse marche o tipi di batterie.
- Rischio di danni al prodotto! Quando non si utilizza il telecomando per lunghi periodi, rimuovere le batterie.

- 1 Aprire il coperchio del vano batteria.
- 2 Inserire batterie 2 AAA con la corretta polarità (+/-) come indicato.
- 3 Chiudere il coperchio del vano batteria.



- 2 Premere **◀▶** sul telecomando per impostare le ore.
- 3 Premere **CLOCK**.
  - ↳ Le cifre dei minuti iniziano a lampeggiare.
- 4 Premere **◀▶** per impostare i minuti.
- 5 Premere **CLOCK** per confermare l'ora.

#### Suggerimento

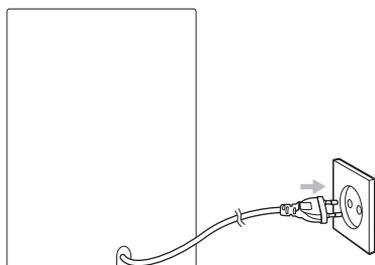
- Durante la riproduzione, è possibile premere **DISPLAY** sul telecomando per visualizzare l'orologio.

## Collegamento dell'alimentazione

### Attenzione

- Rischio di danni al prodotto! Assicurarsi che la tensione dell'alimentazione corrisponda a quella indicata sul retro o sul fondo dell'unità.
- Rischio di scosse elettriche! Quando si scollega il cavo di alimentazione CA, staccare sempre la presa. Non tirare mai il cavo.
- Prima di collegare il cavo di alimentazione CA, accertarsi di aver eseguito tutti gli altri collegamenti.

- 1 Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente.



## Impostazione dell'orologio

- 1 In modalità standby, tenere premuto **CLOCK**.
  - ↳ Le cifre dell'ora iniziano a lampeggiare.

## Accensione

- 1 Premere **⏻**.
  - ↳ L'unità passa all'ultima sorgente selezionata.

## Passaggio alla modalità standby

- 1 Per impostare la modalità standby sull'unità, premere **⏻**.
  - ↳ La retroilluminazione del display viene attenuata.
  - ↳ L'orologio (se impostato) viene visualizzato sul display.

### Per passare alla modalità Standby Eco Power sull'unità:

- 1 In modalità standby, tenere premuto **⏻** per più di 2 secondi.
  - ↳ Viene attivata la retroilluminazione sul display.
  - In modalità Standby Eco Power, tenere premuto **⏻** per più di 2 secondi per passare alla modalità standby.

## 4 Riproduzione da disco

- 1 Premere **DISC** per selezionare la modalità disco.
- 2 Premere **OPEN/CLOSE** sul pannello anteriore per aprire il vassoio del disco.
- 3 Inserire un disco con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto e chiudere il vassoio.
  - ↳ La riproduzione si avvia automaticamente.
  - Per mettere in pausa/riprendere la riproduzione, premere **▶||**.
  - Per interrompere la riproduzione, premere **■**.
  - Per i dischi MP3/WMA: per selezionare un album, premere **ALBUM/PRESET +/-**.
  - Per saltare un brano, premere **◀|▶**.
  - Per effettuare una ricerca all'interno di un brano, tenere premuto **◀◀|▶▶**. Rilasciare il tasto per tornare alla riproduzione normale.

# 5 Opzioni di riproduzione

---

## Ripetizione della riproduzione

---

### Riproduzione di un brano in maniera continua

- 1 Durante la riproduzione, premere **REPEAT** sul telecomando.
  - ↳ Viene visualizzato [REPEAT] (ripeti). Il brano corrente viene riprodotto in maniera continua.
- 2 Per tornare alla riproduzione normale, premere nuovamente **REPEAT**.

---

### Riproduzione di tutti i brani o di un album in maniera continua

- 1 Durante la riproduzione, premere **REPEAT ALL** sul telecomando:
  - Viene visualizzato [REPEAT ALL] (ripeti tutti). Tutti i brani vengono riprodotti in maniera continua.
- 2 Per tornare alla riproduzione normale, premere nuovamente **REPEAT ALL**.

---

## Riproduzione casuale

- 1 Premere **SHUFFLE**.
  - ↳ Viene visualizzato [SHUF] (casuale). Tutti i brani vengono riprodotti in maniera casuale.
- 2 Per tornare alla riproduzione normale, premere nuovamente **SHUFFLE**.



#### Suggerimento

- La modalità casuale non può essere selezionata durante la riproduzione di brani programmati.
- È possibile attivare le opzioni [SHUF] (casuale) e [REPEAT ALL] (ripeti tutti) contemporaneamente.

---

## Programmazione dei brani

È possibile programmare un massimo di 20 brani.

- 1 In modalità CD, in posizione di arresto, premere **PROGRAM** sul telecomando per attivare la modalità di programmazione.
  - ↳ La scritta [PROG] (programma) lampeggia sul display.
- 2 Per i brani MP3/WMA, premere **ALBUM/PRESET +/-** per selezionare un album.
- 3 Premere **◀▶** per selezionare il numero di un brano, quindi premere **PROGRAM** per confermare.
- 4 Ripetere i passaggi 2 e 3 per la programmazione di altri brani.
- 5 Premere **▶||** per visualizzare i brani programmati.
  - ↳ Durante la riproduzione, viene visualizzato [PROG] (programma).
    - Per cancellare il programma, premere **■** nella posizione di arresto.

# 6 Ascolto della radio

## Sintonizzazione su una stazione radio



### Suggerimento

- Per una ricezione FM ottimale, allungare completamente e regolare la posizione dell'antenna FM.
- Per una ricezione ottimale della radio MW, regolare la posizione dell'unità principale.

- 1 Premere **TUN** sul telecomando per selezionare la modalità sintonizzatore.
- 2 Premere **TUN** per selezionare FM o MW.
- 3 Tenere premuto **◀▶** per più di 2 secondi.
  - ↳ Viene visualizzato [SEARCH] (cerca).
  - ↳ La radio si sintonizza automaticamente su una stazione con un segnale forte.
- 4 Ripetere il passaggio 2 per sintonizzare altre stazioni.
  - Per sintonizzarsi su una stazione con un segnale debole, premere ripetutamente **◀▶** fino a che non si ottiene una ricezione ottimale.

## Programmazione automatica delle stazioni radio



### Nota

- È possibile programmare un massimo di 20 stazioni radio preimpostate.

- 1 In modalità sintonizzatore, tenere premuto **PROGRAM** per 2 secondi per attivare la modalità di programmazione automatica.

- ↳ Viene visualizzata la scritta [AUTO] (auto) che poi inizia a lampeggiare.
- ↳ Tutte le stazioni disponibili vengono programmate in base alla capacità di ricezione della banda.
- ↳ Viene trasmessa automaticamente la prima stazione radio programmata.

## Programmazione manuale delle stazioni radio



### Nota

- È possibile programmare un massimo di 20 stazioni radio preimpostate.

- 1 Sintonizzarsi su una stazione radio.
- 2 Premere **PROGRAM** per attivare la modalità di programmazione.
  - ↳ La scritta [PROG] (programma) lampeggia sul display.
- 3 Premere **ALBUM/PRESET +/-** per assegnare alla stazione radio un numero da 1 a 20, quindi premere **PROGRAM** per confermare.
  - ↳ Vengono visualizzati il numero e la frequenza della stazione preimpostata.
- 4 Ripetere i passi sopra descritti per programmare altre stazioni.



### Nota

- Per sovrascrivere una stazione programmata, memorizzare un'altra stazione al suo posto.

## Scelta di una stazione radio preimpostata

- 1 In modalità sintonizzatore, premere **ALBUM/PRESET +/-** per selezionare un numero preimpostato.

# 7 Riproduzione da nastro

- 1 Premere **TAPE** sull'unità principale per selezionare la sorgente nastro.
- 2 Tirare la linguetta **OPEN** sul pannello frontale per aprire il coperchio pulsanti nastro.
- 3 Premere **■▲** per aprire lo sportellino del nastro.
- 4 Inserire il nastro con la parte aperta rivolta verso il basso e posizionare la bobina riavvolta sulla sinistra.
- 5 Premere **▶** per avviare la riproduzione.
  - Per mettere in pausa/riprendere la riproduzione, premere **||**.
  - Per portare avanti o indietro il nastro in maniera veloce, premere **◀◀▶▶**.
  - Per interrompere la riproduzione, premere **■▲**.



## Nota

- Quando si riproduce o registra un nastro, la sorgente audio non può essere modificata.

# 8 Regolazione dell'audio

---

## Regolare il volume

- 1 Durante la riproduzione, premere **VOL +/-** per aumentare/ridurre il livello del volume.

---

## Selezione di un effetto sonoro predefinito

- 1 Durante la riproduzione, premere ripetutamente **DSC** per selezionare:
  - [POP] (pop)
  - [JAZZ] (jazz)
  - [CLASSIC] (classica)
  - [ROCK] (rock)

---

## Ottimizzazione dei bassi

- 1 Durante la riproduzione, premere **DBB** per attivare o disattivare la funzione di ottimizzazione dinamica dei bassi.
  - ↳ Se l'opzione DBB è attiva, viene visualizzata la scritta DBB.

---

## Disattivazione dell'audio

- 1 Durante la riproduzione, premere **MUTE** per attivare/disattivare l'audio.

# 9 Utilizzo ottimale del Mini Hi-Fi System

---

## Riproduzione da un dispositivo esterno

Tramite questa unità è possibile ascoltare l'audio di un dispositivo esterno.

**Per un dispositivo audio dotato di presa microfono:**

- 1 Premere **MP3 LINK** per selezionare la sorgente MP3 Link.
- 2 Collegare il cavo MP3 Link fornito a:
  - la presa **MP3 LINK** sull'unità
  - la presa delle cuffie su un lettore MP3.
- 3 Avviare la riproduzione sul lettore MP3 (consultare il manuale dell'utente del lettore MP3).

**Per altri dispositivi audio:**

- 1 Premere **AUX** per selezionare la sorgente AUX.
- 2 Collegare i cavi audio a:
  - le prese **AUX IN** sull'unità
  - le prese di uscita audio sul dispositivo.
- 3 Avviare la riproduzione sul dispositivo (vedere il relativo manuale dell'utente).

---

## Registrazione da disco

- 1 Premere **DISC** per selezionare la modalità disco.
- 2 Posizionare il disco sul vassoio con il lato stampato rivolto verso l'alto.
- 3 Premere **■▲** per aprire il vano del nastro.
- 4 Inserire un nastro vuoto e chiudere il vano.

- 5 Per effettuare la registrazione da un brano specifico, premere **◀▶** per selezionarlo.
- 6 Per registrare i brani in una sequenza specifica, programmarli (see 'Programmazione dei brani' on page 13).
- 7 Premere **●** per avviare la registrazione.
  - Per mettere in pausa, premere **||**. Per riprendere, premere nuovamente **||**.
  - Per interrompere, premere **■▲**.

---

## Registrazione dalla radio

- 1 Sintonizzarsi su una stazione radio.
- 2 Premere **■▲** per aprire lo sportellino del nastro.
- 3 Inserire un nastro vuoto e chiudere il vano.
- 4 Premere **●** per avviare la registrazione.
  - Per mettere in pausa, premere **||**. Per riprendere, premere nuovamente **||**.
  - Per interrompere, premere **■▲**.

---

## Registrazione da una sorgente esterna

- 1 Premere **AUX** o **MP3 LINK** per selezionare una sorgente.
- 2 Collegare il dispositivo esterno.
- 3 Iniziare la riproduzione sulla sorgente selezionata.
- 4 Inserire un nastro vuoto e chiudere il vano.
- 5 Premere **●** per avviare la registrazione.
  - Per mettere in pausa, premere **||**. Per riprendere, premere nuovamente **||**.
  - Per interrompere, premere **■▲**.

---

## Impostazione del timer di spegnimento

L'unità può passare automaticamente alla modalità standby dopo un periodo di tempo prestabilito.

- 1 Quando l'unità è accesa, premere ripetutamente **SLEEP** per selezionare un determinato periodo di tempo (in minuti).  
↳ Se la sveglia è attiva, sul display è visualizzato il simbolo „z”.

### Per disattivare il timer di spegnimento

- 1 Premere più volte **SLEEP** fino a che non compare la scritta “SLP OFF”.  
↳ Se la sveglia non è attiva, il simbolo „z” scompare dal display.

---

## Impostazione della sveglia

Questa unità può essere utilizzata come sveglia. L'ultima sorgente selezionata viene attivata in modo che la riproduzione abbia inizio all'ora prestabilita.

- 1 Verificare di aver impostato correttamente l'orologio.
- 2 Tenere premuto **TIMER** sul telecomando per più di 2 secondi.  
↳ Le cifre dell'ora iniziano a lampeggiare.
- 3 Premere ◀▶ per impostare l'ora.
- 4 Premere **TIMER** per confermare.  
↳ Le cifre dei minuti iniziano a lampeggiare.
- 5 Premere ◀▶ per impostare i minuti.
- 6 Premere **TIMER** per confermare.  
↳ Il timer viene impostato e attivato.

### Per selezionare una sorgente da attivare come sveglia:

- 1 Premere **DISC**, **TUN**, **AUX**, **MP3 LINK**, oppure **TAPE** per selezionare una sorgente.

- Per la sorgente **DISC**: verificare che sia presente un disco nel relativo vano.
- Per la sorgente **TUNER**: sintonizzarsi su una stazione radio.
- Per la sorgente **AUX/MP3 LINK**: assicurarsi che il dispositivo esterno sia collegato e acceso.
- Per la sorgente **TAPE**: verificare che sia presente un nastro nel vano relativo e premere il pulsante ▶.

- 2 Per impostare la modalità standby sull'unità, premere ⓪.

---

## Attivazione e disattivazione della sveglia

- 1 Premere più volte **TIMER** per attivare o disattivare la sveglia.  
↳ Se la sveglia è attiva, il display mostra il simbolo ☀.  
↳ Se la sveglia non è attiva, il simbolo ☀ scompare dal display.

# 10 Informazioni sul prodotto



## Nota

- Le informazioni relative al prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

## Specifiche

### Amplificatore

Potenza nominale in uscita	2 X 20 W RMS
Risposta di frequenza	63 - 16000 Hz, ±3 dB
Rapporto segnale/rumore	> 62 dB

### Disco

Tipo laser	Semiconduttore
Diametro disco	12 cm/8 cm
Supporto disco	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Audio DAC	24 Bit / 44,1 kHz
Distorsione totale armonica	< 1%
Risposta di frequenza	63 Hz - 16 kHz
Rapporto segnale/rumore	> 65 dBA

### Sintonizzatore

#### FM

Gamma di sintonizzazione	87,5 - 108 MHz
Griglia di sintonizzazione	50 kHz
Sensibilità	
- Mono, rapporto segnale/rumore 26 dB	< 22 dBu
- Stereo, rapporto segnale/rumore 46 dB	< 45 dBu
Selettività di ricerca	< 28 dBu
Distorsione totale armonica	< 3%
Rapporto segnale/rumore	> 45 dB

#### MW

Gamma di sintonizzazione	531 - 1602 kHz
--------------------------	----------------

### Piastra nastri

Risposta di frequenza	125-8000 Hz (8 dB)
Nastro normale (tipo I)	
Rapporto segnale/rumore	35 dBA
Nastro normale (tipo I)	
Wow e flutter	<= 0,4% DIN

### Altoparlanti

Impedenza altoparlanti	8 ohm
------------------------	-------

## Informazioni generali

Alimentazione C	220 - 230 V, 50 Hz
Consumo energetico durante il funzionamento	44 W
Consumo energetico in standby	< 0,9 W
Consumo energetico in modalità Standby Eco Power	< 0,8 W
Dimensioni	
- Unità principale (L x A x P)	173 x 257 x 240 mm
- Cassa altoparlanti (L x A x P)	173 x 257 x 240 mm
Peso	
- Con imballo	10,8 kg
- Unità principale	2,3 kg
- Cassa altoparlanti	2 x 2,8 kg

## Formati disco MP3 supportati

- ISO9660, Joliet
- Numero massimo di titoli: 511 (in base alla lunghezza del nome file)
- Numero massimo di album: 511
- Directory nidificata fino a un massimo di 8 livelli
- Frequenze di campionamento supportate: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Velocità di trasferimento supportate: 32~256 (kbps), velocità di conversione variabili
- Tag ID3 versione 2.0 o successiva

## Manutenzione

### Pulizia del mobiletto

- Utilizzare un panno morbido leggermente inumidito in una soluzione detergente delicata. Non utilizzare soluzioni contenenti alcool, spirito, ammoniaca o abrasivi.

### Pulizia dei dischi

- Se un disco è sporco, pulirlo utilizzando un panno. Pulire il disco dal centro verso l'esterno.



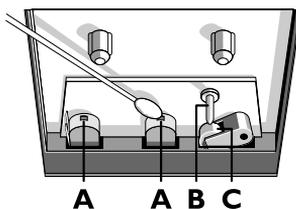
- Non utilizzare solventi come benzene, diluenti chimici, detersivi d'uso comune o spray antistatici per dischi analogici.

### Pulizia della lente del disco

- Dopo un utilizzo prolungato, lo sporco o la polvere possono accumularsi sulla lente del disco. Per assicurare una buona qualità di riproduzione, pulire la lente del disco con il detergente adatto prodotto da Philip o con un qualsiasi detergente d'uso comune. Seguire le istruzioni fornite con il detergente.

### Pulizia delle testine e delle guide del nastro

- Per garantire una buona qualità di riproduzione e registrazione, pulire le testine **A**, il capstan **B**, e il rullo pressore **C** dopo 50 ore di funzionamento del nastro.
- Utilizzare un cotton fioc leggermente inumidito con detergente o alcool.



- Le testine possono essere pulite anche utilizzando un apposito nastro.

### Smagnetizzazione delle testine

- Utilizzare un nastro smagnetizzante reperibile presso i negozi specializzati.

# 11 Risoluzione dei problemi



## Avvertenza

- Non rimuovere il rivestimento dell'apparecchio per nessun motivo.

Al fine di mantenere valida la garanzia, non provare a riparare il sistema.

Se si verificano problemi quando si utilizza l'apparecchio, consultare l'elenco riportato di seguito prima di richiedere l'assistenza. Se il problema non viene risolto, andare sul sito Internet Philips all'indirizzo [www.Philips.com/welcome](http://www.Philips.com/welcome). Quando si contatta Philips, assicurarsi che l'apparecchio si trovi nelle vicinanze e che il numero di modello e il numero di serie siano disponibili.

### Assenza di alimentazione

- Verificare che la spina di alimentazione CA dell'unità sia collegata correttamente.
- Assicurarsi che venga erogata corrente dalla presa CA.
- Il sistema è dotato di una funzione di risparmio energetico, grazie alla quale si spegne automaticamente 15 minuti dopo il termine della riproduzione di un brano se non viene effettuata alcuna operazione.

### Assenza di audio o audio scarso

- Regolare il volume.
- Verificare che gli altoparlanti siano collegati correttamente.
- Verificare che il cavo dell'altoparlante sia stretto.

### Le uscite audio sinistra e destra sono invertite

Verificare le connessioni e la posizione degli altoparlanti.

### Nessuna risposta dall'unità

- Scollegare e ricollegare la spina di alimentazione CA e accendere nuovamente il sistema.

- L'unità è dotata di una funzione di risparmio energetico, grazie alla quale si spegne automaticamente 15 minuti dopo il termine della riproduzione di un brano se non viene effettuata alcuna operazione.

### Il telecomando non funziona

- Prima di premere i tasti funzione, selezionare la fonte corretta con il telecomando anziché dall'unità principale.
- Ridurre la distanza tra il telecomando e l'unità.
- Inserire la batteria con le polarità (segni +/–) allineate come indicato.
- Sostituire la batteria.
- Puntare il telecomando in direzione del sensore sulla parte anteriore dell'unità.

### Disco assente

- Inserire un disco.
- Verificare che il disco non sia inserito capovolto.
- Attendere che la condensa dell'umidità presente sulla lente sia scomparsa.
- Sostituire o pulire il disco.
- Utilizzare un CD finalizzato o il formato disco corretto.

### Scarsa ricezione radio

- Aumentare la distanza tra l'unità e il televisore o il videoregistratore.
- Estendere completamente l'antenna FM.
- Collegare un'antenna FM esterna.

### Il timer non funziona

- Impostare correttamente l'ora.
- Attivare il timer.

### L'impostazione orologio/timer si è cancellata

- Si è verificata un'interruzione di alimentazione oppure la presa di alimentazione è stata scollegata.
- Ripristinare l'orologio/timer.

